

★ 国家“七五”社会科学规划重点科研项目 ★

# 黑格尔辞典

张世英 主编

吉林人民出版社



国防大学 2 072 6917 8

6R18356

# 黑 格 尔 辞 典

张世英 主编



吉林人民出版社

# 黑 格 尔 辞 典

张世英 主编

\*

吉林人民出版社出版 吉林省新华书店发行

长春市兴文印刷厂 印刷

\*

850×1168毫米32开本 30印张插页8 930 000字

1991年1月第1版 1991年1月第1次印刷

印数：1—1 200册

ISBN 7-206-01003-2

B·49 定价：23.50元

黑  
格  
爾  
辭  
典  
題  
贊

## 《黑格尔辞典》编辑委员会 (以姓氏笔划为序)

**主 编:** 张世英

**副主编:** 陈启伟 钟宇人 蒋永福

**编 委:** 王永江 李毓章 杨寿堪

吴隽深 张世英 张惠秋

陈兆福 陈启伟 钟宇人

侯鸿勋 蒋永福 薛文华

薛 华

### **主要撰稿人:**

王永江 朱 亮 朱正琳

朱德生 宋祖良 孙鼎国

李运生 李志遠 李武林

李毓章 李醒尘 杨寿堪

杨祖陶 吴 可 吴隽深

张世英 张晓嵩 张惠秋

张澄清 陈兆福 陈启伟

陈村富 陈京璇 陈闻桐

苗力田 周貴连 冒从虎

钟宇人 梁志学 侯鸿勋

龚 兴 陶银骠 舒炜光

蒋永福 谭鑫田 薛文华

## 前　　言

本书是一部学术性、知识性和资料性的专业工具书，主要对象为哲学社会科学工作者、大专院校文科师生和理论工作者，可供他们阅读黑格尔著作，研究黑格尔思想以及学习有关的马克思列宁主义经典著作时参考。

全书共上下两册，上册主要选收：（1）黑格尔哲学体系及其各部门的基本概念、范畴；（2）黑格尔本人的部分常用术语和专门术语；（3）黑格尔逻辑学的主要基本概念、范畴和常用术语；（4）黑格尔所论及的部分学说、流派、人物、民族、一般概念以及各门学科的专门名词和术语。

由于黑格尔一生著述浩繁，且这些著作涉及的学科很多，我们在编写过程中难免出现一些差错，希望广大读者批判指正。

《黑格尔辞典》编辑委员会

1986年8月

# 凡例

一、本书共选收黑格尔哲学体系及其各部门的基本概念、范畴，黑格尔本人的常用术语和专门术语，黑格尔所论及的一般概念、学说、流派、人物、民族、历史事件、各门学科的专门名词、术语，以及黑格尔本人的著述共463条。书末附有“黑格尔生平和著作年表”等七个附件和德汉译名对照表。

二、词目释文基本上按一词一条编写。凡词目不同而内容紧密联系的词目，除集中撰写其中的主要词目外，另将其它词目列为“参考条”。

三、释文力求忠实于黑格尔的原文、原意，引文和重要论点均用圆括号注明黑格尔原著的出处。

四、词目所用阴码①②③号分项符号，有的系指一词多义，有的系指整个释文的层次或同一含义的要点。每一分项符号下需要进一步缕述的内容，用(1)(2)(3)表示。

五、本书目录和正文均按第一个字的笔画排列。笔画相同的按起笔笔形—丨ノフ顺序安排。第一个字相同的词目，字数少的在前，多的在后。第一个字相同而字数相等的词目，按第二个字的笔画为序，余类

推。

## 六、缩写符号。

(1) 中译本：

(现上) ——《精神现象学》，  
商务印书馆1962年  
版，上卷

(现下) ——同上，1979年  
版，下卷

(逻上) ——《逻辑学》，商  
务印书馆1974年版，  
上卷

(逻下) ——同上，1976年  
版，下卷

(小逻) ——《小逻辑》，商  
务印书馆1980年版

(自) ——《自然哲学》，商  
务印书馆1980年版

(法) ——《法哲学原理》，  
商务印书馆1979年版

(历) ——《历史哲学》，三  
联书店1956年版

(美一) ——《美学》，商务  
印书馆1979年版，第一  
卷

(美二) ——同上，1982年  
版，第二卷

(美三上) ——同上，1979年

- 版，第三卷上册  
（美三下）——同上，1981年  
版，第三卷下册  
（史一）——《哲学史讲演录》，商务印书馆  
1981年重印版，第一  
卷  
（史二）——同上，第二卷  
（史三）——同上，第三卷  
（史四）——同上，第四卷  
（政）——《黑格尔政治著作选》，商务印书馆1981  
年版  
（2）原版：  
（格1）——格罗克纳版《黑  
格尔全集》第一卷  
（拉1）——拉松版《黑格尔  
全集》第1卷
- （研3）——德意志研究会版  
《黑格尔全集》第3  
卷  
（荷5）——荷夫迈斯特版  
《黑格尔全集》第5  
卷  
（理1）——理论版《黑格尔  
全集》第1卷  
（神）——《黑格尔早期神学  
著作》，1907年版  
（耶I）——《耶拿现实哲  
学》第2卷  
（政法）——《黑格尔政治和  
法哲学著作集》，  
1923年版  
（文）——《有关黑格尔思想  
发展的文献》，1974年  
版

# 目 录

词目表

正文

附录

- 一、黑格尔生平和著作年表
- 二、《黑格尔全集》原著版本介绍
- 三、《黑格尔全集》俄译本介绍
- 四、《黑格尔著作集》理论版目录
- 五、《黑格尔全集》德意志研究会委托版已出版的各卷的目录
- 六、库诺·菲舍尔：黑格尔著作及其全集
- 七、弗·尼可林：新版《黑格尔全集》

德汉译名对照表

## 词 目 表

<b>一 画</b>		<b>在之有)</b> ..... 37	<b>艺术</b> ..... 81
		<b>飞跃</b> ..... 38	<b>艺术作品</b> ..... 87
<b>一与多</b> ..... 1		<b>四 画</b>	
<b>一与空</b> ..... 4		<b>无(无物, 空无)</b> ..... 39	<b>艺术宗教</b> ..... 90
<b>一般无限的东</b>		<b>无世界论</b> ..... 42	<b>内容</b> ..... 91
<b>西</b> ..... 5		<b>无限判断</b> ..... 43	<b>内在的超越</b> ..... 91
<b>二 画</b>		<b>无尺度之物</b>	<b>内与外的关系</b>
		<b>(无尺度)</b> ..... 44	<b>(外与内的</b>
<b>人</b> ..... 7		<b>无本质的存在</b> ..... 46	<b>对比)</b> ..... 92
<b>力学</b> ..... 13		<b>无限大, 无限</b>	<b>内在的必然性</b> ..... 95
<b>力和力的表现</b>		<b>小</b> ..... 46	<b>比较, 比喻,</b>
<b>的关系(力</b>		<b>无限性, 无限</b>	<b>比较者</b> ..... 95
<b>与其外在化</b>		<b>的东西</b> ..... 47	<b>化学性</b> ..... 96
<b>的对比)</b> ..... 15		<b>无限化的有限</b>	<b>从属的概念</b>
<b>三 画</b>		<b>的东西</b> ..... 54	<b>(隶属的概念)</b> ..... 97
		<b>无限的绝对的</b>	<b>从无到无, 并</b>
<b>三一体(三分</b>		<b>否定性</b> ..... 55	<b>从而回到自</b>
<b>法)</b> ..... 17		<b>天才</b> ..... 55	<b>身的运动</b> ..... 98
<b>才能</b> ..... 21		<b>友谊</b> ..... 57	<b>分子</b> ..... 98
<b>万神庙</b> ..... 21		<b>开端(开始)</b> ..... 58	<b>分析法</b> ..... 99
<b>上帝(神)</b> ..... 22		<b>历史, 历史写</b>	<b>牛顿</b> ..... 99
<b>上帝的证明</b> ..... 30		<b>法</b> ..... 64	<b>反思(反映)</b> ..... 102
<b>个体性(个别</b>		<b>中心</b> ..... 71	<b>反感(感受刺</b>
<b>性, 个别)</b> ..... 34		<b>中介(中介</b>	<b>激性, 激动</b>
<b>个体的东西</b>		<b>性, 间接, 间</b>	<b>性, 应激性)</b> ..... 112
<b>(个别的东</b>		<b>接性), 有</b>	<b>反思规定(反</b>
<b>西)</b> ..... 36		<b>中介(被中</b>	<b>映规定, 反</b>
<b>门德尔松</b> ..... 36		<b>介, 被间接)</b> ..... 72	<b>省规定)</b> ..... 112
<b>己内存在(内</b>		<b>中国哲学</b> ..... 75	<b>反对的概念</b> ..... 114
			<b>反思的无限</b> ..... 114
			<b>反思的判断</b> ..... 114

反思的推论	115	他物反思(反 思他物)	146	对立	173	
反思的知性	116	他物映现(映 现于他物)	146	对象	182	
反思的差别 (反思的区别)	116	外交	146	对立律(对立 命题)	183	
反思的直接性	116	外在的反思	147	对自然的考察	184	
反思的自身联系	116	外在的形式	147	矛盾	186	
文法(语法)	116	外在的超出	147	矛盾律(矛盾 命题)	191	
文字游戏(语 言游戏)	117	外在的必然性	147	矛盾的概念	192	
为一之有	117	外来陌生的否 定性	147	发展	193	
为他存在(为 他之有)	119	外延的和内涵 的定量(外 延量和内包 量)	147	发生与消灭 (产生与消 逝)	195	
<b>五 画</b>						
功利(有用性, 实用)	123	印度	149	有限性	196	
古典型艺术	124	生命	153	有生命之物	202	
正剧	128	生理学	153	有生命的个体	203	
正确性	129	生命过程	154	有差别的机械 性	204	
本质	130	丘比特	155	有限到无限的 过渡	205	
本能	134	主体	156	有限化的无限 的东西	206	
本体论	138	主体—客体	162	有限的东西与 无限的东西		
本质论	138	主词—谓词	162	相互规定	208	
本质性	138	主观反思	163	存在(有、是)	210	
本质的关系 (本质的对 比)	138	主观逻辑	163	存在论(有论)	216	
本质作为实存 的根据	139	主观性—客观性	165	在自己本身内 的存在	217	
本质的东西与 非本质的东西	140	宁静(静穆), 静止	166	亚当	218	
可能性	140	必然性	167	亚里士多德	220	
东方哲学	142	必然的推论 (必然推论)	172	机械性	227	
归纳推论	145	必然性的判断 (必然的判断, 必然判断)	173	过渡	228	
<b>六 画</b>						
					再生(再生性)	229

扬弃	230	别（自身相关的区别）	267	斯）	237
死躯壳	232	自身相关的否		异在（他在）	292
共和国（共和政体）	232	定的统一性	267	观念的	294
同一性	233	自在，自在存在；		观念的一真实	
同一律（同一命题）	237	自为存在；		的	294
同化过程	239	自在自为，		戏剧体诗，戏	
同一的判断	240	自在自为的		剧	294
同列的概念		存在	267	七 画	
（对等的概念）	240	后思（思考，反思）	271	形式	298
回忆	240	向内映现	272	形而上学	303
肉体	242	向外映现	272	形式的根据	308
休谟	244	全体	272	形式和内容	308
自因	246	全称判断	273	形式和本质	308
自然	247	全称推论	274	形式和质料	308
自然美	249	全体与部分的		形式的可能性	308
自然法（自然权利）	252	关系（整体与部分的对比）	275	形式的必然性	309
自为存在	253	多	277	形式的机械性	309
自身反思（反思自身）	262	多孔性	277	形式的现实性	309
自身映现（映现于自身）	262	多个的一	278	形而上学化的经验论	310
自然主义	262	设定（建立）	279	进行规定的反思	
自然神论	263	设定的反思	281	思（规定的反思）	311
自在的差别		设定起来的概念		坏的无限	311
（潜在的差别，自在的区别）	264	念	281	极性	311
自然的生命	264	安慰	281	否定	312
自在自为的同一	266	安瑟尔谟	282	否定性	313
自在自为的差别		讽刺	284	否定判断	315
（自在自为的区别）	266	动物	285	否定之否定	317
自我联系的差		冲动与随意选择	287	否定的无限	319
		毕泰戈拉（毕泰哥拉斯，毕达哥拉		否定的东西	
				（否定物）	319
				否定的联系	320
				否定的概念	320
				否定的自身联	

系	320	纯粹的反思	367	事情（实质）	387
否定的一无限		纯粹的否定性	367	抽象的反思	390
的判断	320	纯粹的自身联		抽象的同一	390
系		系	367	抽象的普遍	390
否定的东西的		纯粹的绝对反		抽象，抽象的	390
自身联系	320	思	367	抽象的否定性	393
否定的自身同		纳米西斯（纳		抽象的一具体	
一性，否定		美西斯，奈		的	393
的自身统一		美西，涅米		抽象的、形式	
性	320	什斯）	367	的思维	396
连续的量和分		纹章学	367	英雄	396
离的量（连				肯定判断	398
续的和分立				肯定的无限	400
的大小）	321			肯定的东西	
苏格拉底	323	现实性（实在		（肯定物）	400
时间	327	性）	368	肯定的概念	401
体系（系统）	328	现实中介（实		肯定的一无限	
作为自身反思		在中介）	370	的判断	401
的本质	330	现实的反思		肯定的东西一	
伽利略	330	（实在的反		否定的东西	
希腊	331	思）	370	（肯定物一	
条件	336	现实的根据		否定物）	401
这一个（这个，		（实在的根		罗马	402
世间生存）	338	据）	370	罗马宗教	405
泛神论	340	规定，规定性	371	具体思维	403
判断	346	表象（观念）	373	具体的同一	408
完全的根据	350	直观	377	具体的普遍	
启蒙（启蒙运		直言判断	380	（具体共相）	408
动）	350	直言推论	381	具体的东西，	
灵感	357	直接判断	382	具体的	408
灵魂	359	直接的反思	382	国家	410
阿波罗	363	直接的差别	382	物理学	425
阿里斯托芬	365	直接的自身联		和谐（和声）	428
附属判断	366	系	382	知性（理智）	432
纯粹中介	366	直接的东西，		知解	434
纯粹思想	366	直接性	382	知性的无限	436
纯反思规定	366	或然判断	386		

质	435	实践的一理论		思辨逻辑	526
质的无限	437	的	484	思辨哲学(玄)	
质的判断	439	实用的(实验		思哲学	527
质的推论	440	的)历史写		思辨的方法	527
变易(生成)	441	法	485	思辨的东西	528
变易的扬弃	445	实在的机械过		思辨的思维	529
性别关系(性		程	487	科学	529
的关系)	446	空	487	复合的概念	531
性的差别	446	空间	488	选言判断	531
法国哲学	446	限制与应当	490	选言推论	532
单称判断	450	经院哲学	492	音乐	533
单纯的概念	450	经验主义(经		度的关系的交	
宗教改革	451	验论)	496	错线(尺度	
宗教哲学	454			比率的交错	
定在(限有,				线)	539
实有)	457	九画			
定量(限量)	460	相异律(差异		洛克	540
定在的判断		命题)	502	美	544
(实有判断)	460	相互作用	503	美学	553
实在的推论	460	相对的中心	506	客体	556
定量的无限	461	相等—不相等		客观性	556
定量的变化	463	(等同一不		客观反思	557
实存	464	等同,平等		客观思想	557
实体	466	—不平等)	506	差异(杂多)	557
实践的	471	相对的必然性	507	差别(区别)	558
实体—主体	477	相对无条件的		类比推论(类	
实证科学	480	东西	507	推)	558
实然判断(确		柏拉图	507	语言	559
然判断)	481	某物的性质		神学	564
实践的感觉	482	(某物的状		神话	569
实在的可能性		态)	513	神正论(辩神	
(真实的可		映象(映现,		论)	571
能性)	482	假象,外观)	514	幽默	572
实在的现实性		界限(限度)	517	勇气	574
(实在的现		思维	519	绝对物(绝对)	574
实)	483	思辨(玄思)	525	绝对精神	580
		思维规律	526	绝对的中心	583

绝对的反思.....	593	恶.....	606	宗教, 启示
绝对的关系		莎士比亚.....	609	宗教.....
(绝对的对		莱因荷尔德.....	61	排中律(排中
比) .....	593	圆圈.....	614	命题) .....
绝对的差别		特质(特性) .....	616	排斥与吸引.....
(绝对的区别)		特殊性.....	618	推论(推理) .....
别) .....	594	特称判断.....	621	推论第一式.....
绝对的根据.....	595	特殊定量.....	621	推论第二式.....
绝对的反推动.....	595	特殊的东西.....	622	推论第三式.....
绝对的必然性.....	595	特殊的概念.....	622	推论第四式.....
绝对的否定性.....	596	爱.....	622	热情(激情,
绝对的唯心论.....	596	席勒.....	625	情欲) .....
绝对无条件的东西.....	597	浪漫型艺术.....	629	唯物论.....
统一(统一性,统一体) .....	597	羞耻.....	633	崇高.....
<b>十 画</b>		调和(和解) .....	634	逻辑的生命.....
埃及.....	599	能动性(活动) .....	635	野蛮人.....
素朴的经验论.....	593	能动的普遍		笛卡尔.....
泰利士.....	593	(活动的普		偶然性.....
格劳秀斯.....	594	遍) .....	637	假定(预先假
样式(样态,模式,模态).....	595	<b>十一 画</b>		定, 前提) .....
根据(理由) .....	598	理性.....	638	694
根据关系.....	601	理想.....	643	假言判断.....
真实的.....	601	理解(概念式		696
真理的一虚妄的(真实的		的把握) .....	645	假言推论.....
一虚假的) .....	601	理论的.....	646	697
真的无限.....	601	理性恨.....	651	康德.....
真实的必然性(实在的必		理想性(观念		713
然性) .....	601	性) .....	651	谚语(格言) .....
真理, 真的东		理性的无限.....	655	族类的过程
西) .....	601	理性的(合理		(类的过程,
		的)一实在		类属过程) .....
		的(现实的).....	655	715
		培根.....	656	婆罗门(梵,
		教育.....	658	梵天) .....
		基督教, 绝对		716

斯巴达	普遍)	755	数	792
斯宾诺莎	普遍的东西	759	数目	794
喜剧	普遍的概念	759	<b>十四画</b>	
确定性	普遍性—特殊		赫拉克利特	794
确然判断	性一个体性	760	算术	796
确定的根据 (被规定的根 据)	善	764	精神的生命 (精神的生 活)	797
雅典	善一恶	769	<b>十五画</b>	
悲伤(哀伤)	谢林	772	蕴含判断	797
悲剧	强力(权力)	776	德行(德、美 德，道德)	797
量	属性(符号)	777	熟知	801
量的无限	<b>十三画</b>		<b>十六画</b>	
量的比例(量 的比率)	概念	778	辩证法	802
量的界限(量 的限制)	概念论	788	辩证的东西	820
象征型艺术	概念思维	788	辩证的环节	820
痛苦	概念的判断	788		
普遍性(共相，	感受性(敏感， 感性)	789		
	解剖学	790		
	简单的自身联系	792		

# 一 画

— Eins, das Eins, die Eins, das Eine, der Eine.

“—”就是自己与自己相关，在自身之外再没有外在于自己的东西的意思。即独立自存，无别物与自己相抗衡的绝对的、单一的整体、全体。“一”作为哲学范畴，是绝对理念在逻辑阶段发展到“自为存在”时出现的。

① “—”就是“自为存在”。

“一就是自为存在着的东西(das fürsichseinde)，它绝对地同他物相区别”（格3•119）。“自为存在首先是直接的自为存在着的东西(Fürsichseindes)，即—”（理5•174，参见逻上•158）。“对于‘一’、‘统一’、‘有’的较具体的规定，现在就达到这样的阶段，即‘—’就是‘自为之有’”（史一•330）。进而言之，“—”是一物通过否定活动扬弃别物而成的一种直接性的存在，是一个自己与自己相关的、自身之外无别物存在的独立、完整、单一的全体：“一就是自为存在对自身的单纯关系，在这种关系中，它的诸环节消融了”（理5•182，参见逻上•167）。“—

是否定性的环节，因为它以单纯的方式自己与自己相关联，并排斥他物”（理3•95•96，参见现上•77）。

“自为之有是它自身与它的环节，即为一之有的单纯统一体。它当前只有一个规定，即进行扬弃的自身规定。自为之有的环节在无区别中一齐融合了，这种无区别性就是直接性或有，但是这一个直接性是以进行否定为基础的，而这种否定被建立为直接性的规定。所以自为之有是自为之有物；并且由于它的内在意义在这种直接性中消失了，所以它就是它自身的完全抽象的界限，即—”（逻上•166，“自为之有物”即“自为存在着的东西”，原文为 Fürsichseindes）“自为之有的观念性，作为总体，首先转化为实在，而且转化为最牢固的、最抽象的实在，即—”（逻上•167）。“自为存在，作为自身联系就是直接性，作为否定的东西的自身联系就是自为存在着的东西，也就是—。一就是自身无别之物，因而也就是排斥别物之物。”（小逻•211）。“一只与自身相关联，并排斥别物”（理4•168）。